JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 15 FEBRUARY 1995 | No. 1995/31 | MERCREDI 15 FEVRIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 15 February 1995

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Eleventh session

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 2

1. Designation of a permanent secretariat and arrangements for its functioning [5] (A/AC.237/79 and Add.5)

   (a) Institutional linkages (A/AC.237/79/Add.1 and 6)

   (b) Financial rules of the Conference of the Parties and of its subsidiary bodies (A/AC.237/79/Add.2 and Corr.1 and 2, and Add.3)

   (c) Physical location (A/AC.237/79/Add.4 and Misc.45)

2. Arrangements for the first session of the Conference of the Parties, including the provisional agenda [2] (A/AC.237/L.25)

Mercredi 15 février 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Onzième session

PLENIERE

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 2

1. Désignation d'un secrétariat permanent et dispositions relatives à son fonctionnement [5] (A/AC.237/79)

   a) Liens institutionnels (A/AC.237/79/Add.1 et 6)

   b) Règles de gestion financière de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires (A/AC.237/79/Add.2 et Corr.1 et 2, et Add.3)

   c) Lieu d'implantation (A/AC.237/79/Add.4 et Misc.45)

2. Dispositions concernant la première session de la Conférence des Parties, y compris l'ordre du jour provisoire [2] (A/AC.237/L.25)

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

First review of information communicated by each Party included in Annex I [7 (a)]

Review of the adequacy of commitments in Article 4, paragraphs 2 (a) and (b) [7 (b)]

Criteria for joint implementation [7 (c)]

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)]

Afternoon*-6 p.m.	11th meeting	Conference Room 1

Adoption of recommendations and conclusions

* Following the adjournment of the informal meeting of Working Group I.

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1
15 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Premier examen des informations communiquées par chacune des Parties visées à l'annexe I de la Convention [7 a)]

Examen des engagements prévus à l'article 4, paragraphe 2, alinéas a) et b), afin de déterminer s'ils sont adéquats [7 b)]

Critères relatifs à une application conjointe de la Convention [7 c)]

Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)]

Après-midi* jusqu'à 18 heures	11e séance	Salle de conférence 1

Adoption des recommandations et conclusions

* A l'issue de la séance officieuse du Groupe de travail I.

WORKING GROUP II

3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 2

Matters relating to arrangements for the financial mechanism [8]

Conclusion and adoption of recommendations

(A/AC.237/WG.II/L.10 and L.11)

Conclusion of the work of Working Group II

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 2

Octroi d'un concours technique et financier aux pays en développement Parties à la Convention [9]

Conclusion et adoption des recommandations

(A/AC.237/WG.II/L.10 et L.11)

Achèvement des travaux du Groupe de travail II

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

2. UNITAR

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

2. UNITAR

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

ADVISORY COMMITTEE ON POST ADJUSTMENT QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS D'AJUSTEMENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT

Special session

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 5

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Session extraordinaire

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 5

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 15 February 1995

GROUP OF 77: WORKING GROUP I
(on climate change)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 3
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77
(on climate change)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the World Summit for Social Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES
(on climate change)

1.15 p.m.-2.15 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 15 février 1995

GROUPE DES 77 : GROUPE DE TRAVAIL I
(sur les changements climatiques)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 3
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES 77
(sur les changements climatiques)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le Sommet mondial pour le développement social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES
(sur les changements climatiques)

13 h 15 à 14 h 15	réunion privée	Salle de conférence 8

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

There will be a closed meeting of the JUSCANZ GROUP (Australia, Canada, Iceland, Japan, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland and United States) of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE *today*, 15 February 1995, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room 7 and from 2.45 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

A closed meeting on the global trade point initiative, launched at the United Nations International Symposium on Trade Efficiency, will take place *today*, 15 February 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7. The meeting is organized by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD).

* * *

The French Group of the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change will meet *today*, 15 February 1995, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 6. All French-speaking countries and French-speaking non-governmental organizations are invited.

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Une réunion privée du GROUPE JUSCANZ (Australie, Canada, Etats-Unis, Islande, Japon, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège et Suisse) du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES aura lieu *aujourd'hui* 15 février 1995 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence 7 et de 14 h 45 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Une réunion privée sur l'initiative pour un centre commercial mondial, lancée au Colloque international des Nations Unies sur l'efficacité commerciale, aura lieu *aujourd'hui* 15 février 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7. La réunion est organisée par la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED).

* * *

Le Groupe francophone du Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques se réunira *aujourd'hui* 15 février 1995 de 11 heures à midi dans la salle de conférence 6. Tous les pays francophones et organisations non gouvernementales francophones sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 10th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 16 February 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3. Document A/AC.240/1995/WG.1* will be available.

* * *

The AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT will meet at Headquarters from 21 to 24 February 1995. The first meeting will convene on Tuesday, 21 February, at 3 p.m. in the General Assembly Hall. An informal paper for the meeting, entitled "Inventory of Recommendations and Proposals Concerning An Agenda for Development", will be available on Friday, 17 February, in all languages, in Room S-2963.

* * *

The first meeting of the forty-fourth session of the COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS will be held on Tuesday, 21 February 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

[The Committee is composed of the Member States the representatives of which serve on the General Committee of the forty-ninth session of the General Assembly, namely: Armenia, Austria, Belgium, Burundi, Cambodia, China, Côte d'Ivoire, Democratic People's Republic of Korea, Dominican Republic, Ecuador, Fiji, France, Ghana, Guinea-Bissau, India, Kazakhstan, Malawi, Netherlands, Nicaragua, Pakistan, Russian Federation, Senegal, Sudan, Tunisia, Ukraine, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and Uruguay.]

* * *

The first part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Wednesday, 22 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. During that session, which will be of a six-week duration, the Committee will consider the following agenda items: 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations), 107 (Programme budget for the biennium 1994-1995), 108 (Programme planning), 113 (Human resources management), 117 (Financing of the United Nations Angola Verification Mission), 118 (Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991)), 119 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara), 120 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Sal-

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 10e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 16 février 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Le document A/AC.240/1995/WG.1* sera disponible.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE L'ASSEMBLEE GENERALE A COMPOSITION NON LIMITEE SUR UN AGENDA POUR LE DEVELOPPEMENT se réunira au Siège du 21 au 24 février 1995. La première séance aura lieu le mardi 21 février à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Un document officieux pour la séance, intitulé "Répertoire des recommandations et propositions concernant un agenda pour le développement" sera disponible le vendredi 17 février dans toutes les langues au bureau S-2963.

* * *

La première séance de la quarante-quatrième session du COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF aura lieu le mardi 21 février 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

[Le Comité est composé des Etats Membres qui siègent au Bureau de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale, à savoir : Arménie, Autriche, Belgique, Burundi, Cambodge, Chine, Côte d'Ivoire, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Fidji, France, Ghana, Guinée-Bissau, Inde, Kazakhstan, Malawi, Nicaragua, Pakistan, Pays-Bas, République dominicaine, République populaire démocratique de Corée, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Sénégal, Soudan, Tunisie, Ukraine et Uruguay.]

* * *

La première partie de la reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le mercredi 22 février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Durant cette session, d'une durée de six semaines, la Commission examinera les points de l'ordre du jour suivants : 105 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies), 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1994-1995), 108 (Planification des programmes), 113 (Gestion des ressources humaines), 117 (Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola), 118 (Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité), 119 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation

vador), 121 (Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 123 (Financing of the United Nations Operation in Somalia), 124 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique), 128 (Financing of the United Nations Mission in Haiti), 130 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda), 131 (Financing of the United Nations Military Liaison Team in Cambodia), 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations), 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991), 162 (Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan) and 17 (Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments). The tentative status of documentation for the first part of the resumed session is available in the office of the Secretary of the Fifth Committee (S-2700-F).

d'un référendum au Sahara occidental), 120 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador), 121 (Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 123 (Financement de l'Opération des Nations Unies en Somalie), 124 (Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique), 128 (Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti), 130 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda), 131 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 132 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies), 146 (Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991), 162 (Financement de la Mission d'observation au Tadjikistan) et 17 (Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations). L'état provisoire de la documentation pour la première partie de la reprise de session est disponible au bureau du Secrétaire de la Cinquième Commission (S-2700-F).

* * *

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, are now being accepted.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, sont maintenant acceptées.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

• • •

The fifth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 27 March to 12 April 1995. Delegations are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470).

• • •

CONFERENCE OF THE PARTIES OF THE UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.). This segment will be limited to the participation of Ministers and Heads of Delegation of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations as well as by United Nations system bodies and by observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment will be opened *today*, 15 February, at 10 a.m. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

• • •

Convention on the Rights of the Child

The FIFTH MEETING OF THE STATES PARTIES to the Convention on the Rights of the Child will be held on Tuesday, 21 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. The agenda is contained in document CRC/SP/13. Credentials should be submitted to the Centre for Human Rights, New York Office (Room S-2914).

• • •

La cinquième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 27 mars au 12 avril 1995. Les délégations sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0470).

• • •

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures). La participation au débat sera réservée aux Ministres et Chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les organismes des Nations Unies et les organisation ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel sera ouverte *aujourd'hui* 15 février à 10 heures. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

• • •

Convention relative aux droits de l'enfant

La CINQUIEME REUNION DES ETATS PARTIES à la Convention relative aux droits de l'enfant aura lieu le mardi 21 février 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour de la réunion figure dans le document CRC/SP/13. Les pouvoirs des représentants doivent être soumis au Centre pour les droits de l'homme (Bureau de New York, bureau S-2914).

• • •

United Nations Convention on the Law of the Sea

The second part of the first session of the ASSEMBLY OF THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY will be held at the International Centre in Kingston, Jamaica, from 27 February to 17 March 1995. Delegations that have not done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0484).

• • •

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La deuxième partie de la première session de l'ASSEMBLEE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS aura lieu au Centre international à Kingston (Jamaïque) du 27 février au 17 mars 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de présenter leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0484).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS has been postponed following a decision by the Economic and Social Council at the 6th meeting of its organizational session held on Friday, 10 February 1995. The new dates will be announced in the *Journal* when they are determined.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES a été reportée à plus tard à la suite d'une décision prise par le Conseil économique et social à sa 6e séance tenue le vendredi 10 février 1995. Les nouvelles dates seront annoncées dans le *Journal*.

• • •

The twenty-eighth session of the POPULATION COMMISSION will be held at Headquarters from 21 February to 2 March 1995 in Conference Room 1. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/1995/1 and L.1.

• • •

La vingt-huitième session de la COMMISSION DE LA POPULATION se tiendra au Siège du 21 février au 2 mars 1995 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.9/1995/1 et L.1.

• • •

The twenty-eighth session of the STATISTICAL COMMISSION will be held at Headquarters from 27 February to 3 March 1995 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.3/1995/1 and L.1.

• • •

La vingt-huitième session de la COMMISSION DE STATISTIQUE se tiendra au Siège du 27 février au 3 mars 1995 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.3/1995/1 et L.1.

GENERAL ASSEMBLY

The 4th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 21 February 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The Under-Secretary-General for Administration and Management will make a factual presentation on the financial situation of the United Nations.

Delegations are reminded that they will receive one binder per delegation containing the material presented at the meeting, for which they will have to sign.

ASSEMBLEE GENERALE

La 4e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 21 février 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion exposera les éléments de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies.

Il est rappelé aux délégations qu'elles ne recevront chacune qu'un seul exemplaire du dossier contenant les éléments présentés à la réunion et qu'elles devront signer à la remise de ce dossier.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The continuation of the adjourned informal meeting of meteorologists to discuss the role of meteorology in the implementation of the convention on climate change will be held on Thursday, 16 February 1995, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on an agenda for development)* on Friday, 17 February 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Announcement

As from 6 February 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

La suite de la réunion officieuse des météorologistes pour examiner le rôle de la météorologie dans la mise en oeuvre de la convention sur les changements climatiques aura lieu le jeudi 16 février 1995 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur un agenda pour le développement)* aura lieu le vendredi 17 février 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Avis

A partir du 6 février 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 14 February 1995

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Eleventh session

WORKING GROUP I — 10th meeting

The roles of the Subsidiary bodies established by the Convention [7 (e)]

The Working Group continued its consideration of the item and heard a statement by the observer of the International Council for Local Environmental Initiatives, a non-governmental organization.

WORKING GROUP II — 8th meeting

Consideration of the maintenance of the interim arrangements referred to in Article 21, paragraph 3 [8 (b)]

Draft decision A/AC.237/WG.II/L.9

The Co-Chairman made a statement.

The Working Group adopted the draft decision.

Implementation of Article 11 (Financial mechanism), paragraphs 1-4 [8 (a)]

The representative of Antigua and Barbuda made an oral report on the outcome of the consultations.

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran, the Russian Federation and Burkina Faso.

Document A/AC.237/Misc.40

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), Zaire, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Germany, Algeria, New Zealand, the United Kingdom, India, South Africa, Zimbabwe and Canada.

Document A/AC.237/88

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), Egypt, Colombia, China and Algeria.

Mardi 14 février 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Onzième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 10e séance

Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [7 e)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration de l'observateur du Conseil international pour les initiatives en matière d'environnement (organisation non gouvernementale).

GROUPE DE TRAVAIL II — 8e séance

Examen du maintien éventuel des dispositions transitoires mentionnées au paragraphe 3 de l'article 21 [8 b)]

Projet de décision A/AC.237/WG.II/L.9

Le Coprésident fait une déclaration.

Le Groupe de travail adopte le projet de décision.

Application de l'article 11 (Mécanisme financier), paragraphes 1 à 4 [8 a)]

Le représentant d'Antigua-et-Barbuda présente un rapport oral sur le résultat des consultations.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran, de la Fédération de Russie et du Burkina Faso.

Document A/AC.237/Misc.40

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), du Zaïre, des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Allemagne, de l'Algérie, de la Nouvelle-Zélande, du Royaume-Uni, de l'Inde, de l'Afrique du Sud, du Zimbabwe et du Canada.

Document A/AC.237/88

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne), de l'Egypte, de la Colombie, de la Chine et de l'Algérie.

The observer of the World Wide Fund for Nature, a non-governmental organization, made a statement.

Document A/AC.237/87

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Indonesia and France (on behalf of the European Union).

9th meeting

Provision to developing country Parties of technical and financial support [9]

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), Peru, Lithuania, the Russian Federation, Antigua and Barbuda and the United States.

A representative of the INC/FCCC secretariat replied to questions raised.

The representatives of UNEP and UNITAR replied to questions raised.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-second session
United Nations office at Vienna

TUESDAY, 14 FEBRUARY 1995

459th meeting

Space debris [13]

The Subcommittee continued its consideration of the item with statements by the representatives of the United Kingdom, the Russian Federation, Poland, India and France.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee continued its consideration of the item with statements by the representative of Germany and Canada.

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, inter alia, applications for developing countries [6]

The Subcommittee began its debate on the item and heard statements by the representatives of Argentina, India and China.

L'observateur du Fonds mondial pour la nature (organisation non gouvernementale) fait une déclaration.

Document A/AC.237/87

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Indonésie et de la France (au nom de l'Union européenne).

9e séance

Octroi d'un concours technique et financier aux pays en développement Parties à la Convention [9]

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne), du Pérou, de la Lituanie, de la Fédération de Russie, d'Antigua-et-Barbuda et des Etats-Unis.

Un représentant du secrétariat du Comité intergouvernemental de négociation répond aux questions posées.

Les représentants du PNUE et de l'UNITAR répondent aux questions posées.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-deuxième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 14 FEVRIER 1995

459e séance

Les débris spatiaux [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, de la Pologne, de l'Inde et de la France.

L'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne et du Canada.

La télédétection spatiale, y compris, notamment, les applications intéressant les pays en développement [6]

Le Sous-Comité commence le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, de l'Inde et de la Chine.

460th meeting

Space debris [8]

The Subcommittee concluded its consideration of the item with a statement by the representative of China.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee concluded its consideration of the item with a statement by the representative of France.

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, inter alia, applications for developing countries [6]

The Subcommittee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Japan, Germany, Indonesia, Canada, Iraq and Cuba.

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme [12]

The Subcommittee began its debate on the item and heard a statement by the representative of India.

Special presentations

At the end of the meeting, the Subcommittee heard special presentations.

460e séance

Les débris spatiaux [8]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Chine.

L'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la France.

La télédétection spatiale, y compris, notamment, les applications intéressant les pays en développement [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, de l'Allemagne, de l'Indonésie, du Canada, de l'Iraq et de Cuba.

Les progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement terrestre, en particulier dans le programme géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale) [12]

Le Sous-Comité commence le débat sur la question en entendant une déclaration du représentant de l'Inde.

Exposés spéciaux

A la fin de la séance, le Sous-Comité entend des exposés spéciaux.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature: Malaysia (14 February 1995)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature : Malaisie (14 février 1995)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-02583